

EGNACH! LOKAL ANZEIGER

LokiPlus:
Erlebnisleiter Seite 9–13

LokiPlus: «Romanshorner
Lenz» Seite 14–15

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 17, 28. April 2017
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchengemeinde Egnach, der Katholischen Kirchengemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach

Danke für Ihre Unterstützung

Die Musikantinnen und Musikanten der Musikgesellschaft Neukirch-Egnach danken der ganzen Bevölkerung von Egnach und Umgebung für die Unterstützung unserer Uniformensammlung.

Das Sammelziel ist per Mitte April 2017, zusammen mit den noch versprochenen Beiträgen, erreicht. Alle Mitglieder der Musikgesellschaft Neukirch-Egnach können jetzt mit der neuen Uniform eingekleidet werden. Die vielen kleinen und grösseren Beiträge ermöglichen es uns, alle Zahlungen für die Neuuniformierung fristgerecht zu leisten. Herzlichen Dank für Ihre Beiträge, welche beim Marschmusikmarathon, beim Galadinner oder bei unserer Uniformensammlung uns gespendet wurden. Die Zeit der Sammlung war von einer grossen Sympathie der Bevölkerung zu unserer «Musig» geprägt.

Die erste Anzahlung für die Uniform ist erfolgt. Ende April ist bereits die 1. Anprobe der neuen Uniform angesagt. Wir freuen uns alle sehr, unsere neue Uniform erstmals anzuprobieren.

Reservieren Sie sich bereits den Sonntag, 18. Juni für unsere Uniformenweihe im Festzelt in Neukirch. Da können Sie den ersten Auftritt unserer Musikgesellschaft im neuen Vereinskleid miterleben. Der Sonntag ist als grosser Dank für unsere Bevölkerung geplant. Die Jugendmusik Neukirch, die



Blechbuben, der Jodelklub Egnach, Marius und die Jagdkapelle sowie die Formation Holdrioo werden unsere Neuuniformierung bereichern.

Wir danken Ihnen für Ihre Spende zur Neuuniformierung. Die Musikantinnen und Musikanten werden mit Freude und Stolz die neue Uniform tragen. ●

*Für die Musikgesellschaft Neukirch-Egnach,
Jürg Stacher*

Marschmusik zum Muttertag:

Zum fast letzten Mal in der alten Uniform:

Start: 8.15 Uhr, Egnach (Route: Egnacherhof, Kehlhofstrasse, Seewiesenzelg)

Start: 9.30 Uhr, Steinebrunn (Route: Amriswilerstrasse, Quartier beim Bahnhof)

Start: 10.30 Uhr, Neukirch (Route: Haldenring, Schäfliplatz, Alterswohnheim)

Wir freuen uns auf viele Zuhörer/innen.



Anmelden
unter

GARTENCENTER@ROTHPFLANZEN.CH
TEL 071 466 76 20

TEEZEREMONIE

Teezeremonie: 09. Mai 2017 19–21 Uhr

Tee zubereiten ist kinderleicht, denkt man. Wer aber nicht nur den Geschmack geniessen, sondern auch die in der Naturheilkunde beschriebene, wohltuende Wirkung der Teekräuter voll ausschöpfen will, muss bei der Zubereitung einiges beachten.

Anmeldung: bis 08.05.17 | **Kosten:** Member kostenlos, sonst 25.-



Kirchgemeindeversammlung Rechnung 2016

Freitag, 28. April 2017, 20.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Winzelnberg

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 20. Januar 2017
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechnung 2016
6. Informationen aus der Pfarrei
7. Mitteilungen und Umfrage

Die Kirchenvorsteherschaft Steinebrunn



Gemeinde Egnach

Öffentliche Planaufgabe

Gestützt auf § 24 Abs. 3 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (PBG) und gemäss Beschluss des Gemeinderates Egnach vom 18. April 2017, wird öffentlich aufgelegt:

Gestaltungsplan Hafenstrasse

Auflageort Gemeindehaus
während den Büroöffnungszeiten:
Bauverwaltung, 2. Obergeschoss,
Bahnhofstr. 81, Neukirch-Egnach

Auflagefrist 28. April 2017 bis 17. Mai 2017

Während der Auflagefrist kann jedermann, der durch die Pläne oder die dazugehörigen Vorschriften berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, schriftlich und begründet beim Gemeinderat Egnach, 9315 Neukirch-Egnach, Einsprache erheben.

Gestützt auf Art. 10 der Gemeindeordnung vom 22. Juni 2010 untersteht der Beschluss des Gemeinderates Egnach vom 18. April 2017 dem fakultativen Referendum. Wenn es 150 Stimmberechtigte innert 30 Tagen nach Veröffentlichung im amtlichen Publikationsorgan verlangen, muss der Beschluss der Gemeindeversammlung unterbreitet werden.

Neukirch-Egnach, 28. April 2017

Gemeinderat Egnach



Im Mai pro Harass ein Holzbrettchen.

MÖHL
Apfelsäfte



Jetzt erhalten Sie bei Ihrem Getränkehändler zu jedem Harass Möhl Saft vom Fass trüb und klar (mit und ohne Alkohol) ein hochwertiges Holzbrettchen* aus Schweizer Ahorn.

Unsere feinen Apfelweine aus Ostschweizer Äpfeln passen zu allen Gelegenheiten und sind natürliche Durstlöcher.

valida

Die Holzbrettchen sind von der Arbeitswerkstätte Valida St.Gallen sorgfältig produziert.



Tradition seit 1895

*solange Vorrat

Sporthalle kommt in wichtige Phase

Die Baukommission befasst sich seit bald einem Jahr intensiv mit der Planung der neuen Sporthalle. Die Planung kommt gut voran. Bereits konnten die ersten Arbeiten vergeben werden. Weiter organisiert die IG Sport am 19. Mai den Spatenstich, zu welchem die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

Die erste Arbeitsvergabe konnte der Gemeinderat für den Baugrubenaushub an die Arbeitsgemeinschaft Strabag AG / Germann Tiefbau GmbH Winden zum Preis von rund 566'000 Franken erteilen. Baubeginn ist nach den Pfingsten am 6. Juni.

Vor dem Baubeginn, am Freitag, 19. Mai, um 17 Uhr findet auf dem Bauplatz der Spatenstich statt. Die ganze Bevölkerung der Gemeinde Egnach ist dazu herzlich eingeladen. Der Gemeinderat hofft auf ein zahlreiches Erscheinen der Bevölkerung und bedankt sich bereits heute bei der IG Sport für die Organisation.

Weiter hat der Gemeinderat:

- mit der Reorganisation der Zivilschutzregionen geht das ganze Material des Zivilschutzes an die neue Zivilschutzorganisation Oberthurgau über, so auch der Zivilschutzbus. Der Gemeinderat hat beschlossen, den Zivilschutzbus für 2000 Franken von der Zivilschutzorganisation zurückzukaufen. Der Bus wird ab dem 1. Januar 2018 «Egnacher Bus» heissen und steht der Gemeinde sowie der Bevölkerung zur Verfügung.
- im Hinblick auf die Budgetierung 2018 die Richtlinien verabschiedet. Hauptziele des Gemeinderates sind eine ausgeglichene laufende Rechnung sowie ein gleichbleibender Steuerfuss von 57%.

- folgenden Arbeiten für den Neubau der Tierkörpersammelstelle Ladreute vergeben:
 - Heizungsanlage: Der Auftrag wurde an die Firma Strässle Installationen, Amriswil, zum Preis von rund 15'200 Franken vergeben.
 - Kälteanlage: Die Lieferung der Kälteanlage wurde an die Firma HSK AG, Waldkirch zum Preis von rund 54'000 Franken vergeben.
 - Kühlwandsystem: Die Lieferung des Kühlwandsystems wurde an die Firma Schneider AG, Zug zum Preis von rund 177'300 Franken vergeben.
- eine überarbeitete Fassung für den Gestaltungsplan Hafenstrasse genehmigt. Die bisherige Fassung wird zurückgezogen. Der neue Gestaltungsplan wird ab 28. April bis 17. Mai öffentlich aufgelegt sowie gestützt auf § 24 Abs. 3 Planungs- und Baugesetz ab 28. April bis 27. Mai dem fakultativen Referendum unterstellt.

Der Gemeinderat hat zur Kenntnis genommen:

- von der Mitteilung des Verbandes Thurgauer Gemeinden (VTG), dass sich die Vogelgrippe-situation entspannt hat. Das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) hat beschlossen, ab dem 18. März die Präventionsmassnahmen aufzuheben. Damit sind auch die Beprobungen der Totfunde hinfällig geworden.
- von der Einwohnerzahl per Ende März 2017: 4676 (+8) ●

Gemeinderat Egnach

Nicht vergessen – Badekarten Wiedehorn

Vergessen Sie nicht, Ihre Badekarte **bis spätestens 10. Mai 2017** am Schalter der Einwohnerdienste zu beziehen. Damit die Karte aufgeladen werden kann, muss sie am Schalter vorgewiesen werden. Zu einem späteren Zeitpunkt sind die Badekarten nur noch direkt beim Badeplatz zu beziehen (dann auch für Einheimische zum «auswärtigen» Tarif). Sie bezahlen für Erwachsene (Einheimische)

Fr. 30.–, Kinder (Einheimische) Fr. 15.–, Erwachsene (Auswärtige) Fr. 60.–, Kinder (Auswärtige) Fr. 25.–. Kinder mit den Jahrgängen 2012 bis 2017 b aden gratis. Falls Sie erstmals eine Badekarte beziehen möchten, kommen Sie bitte **persönlich** am Schalter vorbei. ●

Einwohnerdienste Egnach

Renovierter Hausteil mit 3½ Zimmern und Gartensitzplatz an der Arbonerstrasse 5 in 9315 Neukirch zu vermieten. Weitere Informationen unter: 071 477 15 32



Kirchgemeinden

Evangelisch Egnach

Samstag, 29. April

17.00 –
19.30 Uhr Kids-Treff im KGH
20.00 –
22.30 Uhr Jugend-Treff im KGH

Sonntag, 30. April

09.45 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors
Fahrdienst: Erika Gsell,
Tel. 071 477 19 06.

www.kirche-egnach.ch

Katholisch Steinebrunn

Sonntag, 30. April

3. Sonntag der Osterzeit
Kollekte Kinderernährungsprogramm in Man, Elfenbeinküste
09.00 Uhr Festgottesdienst mit Erstkommunikanten, musikalisch mitgestaltet von Arianne Zech, Querflöte, anschliessend Spiel der Musikgesellschaft Neukirch-Egnach und Apéro.
15.00 Uhr Feierliche Aufstellung von Maria de Fatima in der Kirche.

Dienstag, 2. Mai

19.00 Uhr Maiandacht mit Kirchenchor in der Kapelle Steinebrunn

Gemeinde Egnach



Baugesuche

Öffentliche Auflage
28. April 2017 bis 18. Mai 2017

Bauherr/Grundeigentümer:

RC Clausen Immobilien GmbH, Kupferwiesenstrasse 4, 9320 Arbon

Bauvorhaben:

Firmenbeschriftung an Fassade und Fahne, Parz. Nr. 2029
Romanshonerstrasse 116, 9322 Egnach

Bauherr/Grundeigentümer:

Volksschulgemeinde Egnach, Amriswilerstrasse 4, 9315 Neukirch

Bauvorhaben:

Spielplatz Kindergarten/Primarschule Neukirch, Parz. Nr. 530,
Amriswilerstrasse 8, 9315 Neukirch

Bauherr/Grundeigentümer:

Tobler Oliver, untere Buhreute 3, 9322 Egnach

Bauvorhaben:

Dachsanierung, Parz. Nr. 3287, untere Buhreute 3, 9322 Egnach

Bauherr/Grundeigentümer:

Stäheli Ralf und Ursina, Holz 9, 9322 Egnach

Bauvorhaben:

Fenstersanierungen, Einbau Balkontüre mit Treppenpodest
Fensteranpassungen, Parz. Nr. 3307, Holz 9, 9322 Egnach

Bauherr:

BauWerk Architektur und Raumplanungs AG, Schmiedgasse 6
9320 Arbon

Grundeigentümer:

Ursula Künzler-Felix, Walhallastrasse 34, 9320 Arbon

Bauvorhaben:

Abbruch Wohnhaus und Remise, Parz. Nr. 849, Luxburgstrasse 17
9322 Egnach

Die Pläne liegen bei der Abt. Bau und Umwelt Egnach zur Einsicht auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten.

Neukirch-Egnach, 28. April 2017 / Abt. Bau und Umwelt Egnach

Gemeinde Egnach



Eidg. und kommunale Volksabstimmung vom 21. Mai 2017

Eidgenössische Volksabstimmung

- Energiegesetz (EnG) vom 30. September 2016

Kommunale Volksabstimmung

- Verkauf des Grundstückes Parz. 590 inkl. dem in der Bauzone liegenden Teil der „ehemaligen Sekundarschulanlage Gristenbühl“ in Neukirch

Die Urnen sind aufgestellt:

- Samstag, 20. Mai 2017, 19.00 – 20.00 Uhr im Gemeindehaus Neukirch
- Sonntag, 21. Mai 2017, 10.00 – 11.00 Uhr im Gemeindehaus und in den Schulhäusern Steinebrunn, Egnach und Hegi

Vorzeitige und briefliche Abstimmung: Bitte Hinweise auf der Rückseite des Abstimmungscouverters beachten.

Fehlendes Stimmmaterial kann beim Stimmregisterbüro bezogen werden.

Gemeindekanzlei

Gemeinde Egnach



Einladung zur öffentlichen Information und Diskussion über die Abstimmung Gristenbühl

Mittwoch, 3. Mai 2017 um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Rietzelg, Neukirch

Programm

- Begrüssung
- Orientierung über die Varianten
 - Variante A
 - Variante B
 - Vor- und Nachteile
- Abstimmungsfrage
 - Verkauf des Areals
 - Kein Verkauf des Areals
- Termine
- Fragen und Diskussion
- Abschluss und Verabschiedung

Der Gemeinderat freut sich auf Ihr Interesse und Ihr Kommen.

Gemeinderat Egnach



Kommission für Altersfragen

2. Anlass zum Demenzjahr 2017

Die Kommission für Altersfragen führt im Demenzjahr 2017 bereits einen weiteren Anlass durch. Die Autorin, Christine Fischer aus St. Gallen, wird am Donnerstag, 11. Mai 2017, eine Lesung aus ihrem Buch "Lebzeiten" abhalten. Der Roman hat eine beginnende Demenzerkrankung zum Thema. Im Anschluss der Lesung ist es möglich Fragen zu stellen und mit Frau Fischer über den Roman zu diskutieren. Sie sind herzlich dazu eingeladen!

Datum: Donnerstag, 11. Mai 2017
Beginn: 19.00 Uhr (Türöffnung 18.45 Uhr)
Ort: Traube Neukirch-Egnach

Kommission für Altersfragen



Energiekommission empfiehlt ein Ja

Heute hängt unsere Energieversorgung stark von Uran, Öl, Gas und Kohleimporten ab. Die Preise können wir nicht beeinflussen, eine Versorgungsgarantie gibt es nicht. Die damit verbundenen Umweltprobleme müssen wir angehen. Darüber hinaus hängt unsere einheimische Stromproduktion zu fast 40% von alten und defizitären AKWs ab. Kurz: Das Schweizer Energiesystem muss überdacht werden. Die Energiekommission der Gemeinde Egnach besteht seit rund 5 Jahren, beschäftigt sich mit dieser Problematik und hat auf kommunaler Ebene schon einiges erreicht. So wurde Egnach vor einem Jahr mit 66% der möglichen Punkte als Energiestadt bestätigt. Die

Energiekommission setzt sich auch für das laufende und die kommenden Jahre Ziele, um einen Beitrag an die Energiewende zu leisten. Reicht dies?

Am 21. Mai stimmen wir über Änderungen im Energiegesetz ab. Ziel ist es, die Energieversorgung der Schweiz sicherer und nachhaltiger zu gestalten.

Die Fördermittel für erneuerbare Energien werden erhöht, und es werden zusätzliche Anreize für energetische Gebäudesanierungen geschaffen. An der Betriebsdauer der bestehenden Atomkraftwerke ändert sich nichts; sie dürfen bis zum Ende ihrer sicherheitstechnischen Betriebsdauer weiterbetrieben wer-

den. Die Bewilligungsverfahren für neue Stromnetze werden vereinfacht.

Investitionen in die erneuerbaren Energien sind Investitionen in die Zukunft mit einer sicheren und sauberen Energieversorgung. Die einheimische Wirtschaft und das lokale Gewerbe profitieren von den vorgeschlagenen Massnahmen. Die Mehrkosten für die geplanten Massnahmen sind in Anbetracht der Vorteile aus Sicht der Energiekommission Egnach verkraftbar.

Deshalb empfiehlt die Energiekommission am 21. Mai ein überzeugendes Ja. ●

Energiekommission Egnach

Gemeinde Egnach

Gristenbühl

Traditionelle Werte hochhalten und gleichzeitig Innovationen fördern: Geht das? Der Gemeinderat sieht sich in der Verantwortung, innovativ zu denken und zu handeln. Er sieht sich in der Rolle als Vorbereiter und Antragsteller, keinesfalls als Souverän.

Deshalb hat der Gemeinderat die Bürgerschaft auf Sonntag, 21. Mai, eingeladen, über die Zukunft des ehemaligen Sekundarschulgeländes Gristenbühl zu entscheiden. Mit einer Urnenabstimmung kann die grösstmögliche demokratische Legitimität für die zukünftige Entwicklung des Grundstückes getroffen werden. Der Gemeinderat ist sich der Verantwortung bewusst. In der Zwischenzeit sind die Stimmberechtigten mit der Botschaft bedient worden. Der Gemeinderat hat

sich bemüht, sich möglichst neutral zu verhalten und alle relevanten Aspekte darzulegen. Er will sich am Volksmehr orientieren.

Rolf Blust hat für die Leserinnen und Leser des Lokalanzeigers einen historischen Abriss über den Gristenbühl verfasst. Vielen Dank. Der Gemeinderat nutzt die Gelegenheit, diesen Text vor der Abstimmung sämtlichen Einwohnerinnen und Einwohnern zur Vertiefung der Historie zuzustellen. Der Gemeinderat will damit nicht Partei ergreifen, sondern aufzeigen, dass er die Angelegenheit offen und transparent, aber auch im Sinne der Stimmbürgerschaft, angeht. Die Mehrheit entscheidet in unserer Demokratie über die Zukunft. ●

Stephan Tobler, Gemeindepräsident

Besichtigung des neuen Wasserreservoirs sowie SVP-Hauptversammlung

Auf **Donnerstag, 4. Mai, um 19.30 Uhr** lädt die SVP Egnach zur Besichtigung des neuen Wasserreservoirs in Winden ein. Peter Haselbach und Remo Strasser werden uns den Neubau erklären. Im Anschluss wird die SVP-Hauptversammlung abgehalten sowie eine Parolenfassung zur Abstimmung am

21. Mai über den Verkauf des Gristenbühl verabschiedet. Und am Schluss wird auch noch dem geselligen Teil mit einem kleinen Imbiss Rechnung getragen. Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich der SVP-Vorstand. ●

Egon Scherrer

1000 Blüten 1 Thema

Am Hochstammtag, Samstag, 29. April findet in der Mostgalerie am Bodensee (Kratzern 39, Frasnacht) wieder ein Anlass für die Konsumenten statt.

Jeweils besonders aktuelle Themen im Zusammenhang mit Mostindien werden aufgegriffen und behandelt. Nur mit neutraler Information von Fachleuten lässt sich der Konsumalltag gut gestalten. Da es zusehends schwieriger wird, sich als Konsument überhaupt zurecht zu finden, möchte diese Veranstaltung ein Zeichen setzen.

Darum ist dieser Tag bewusst so gestaltet, dass nicht nur der Kopf belastet, sondern auch Herz, Hand und Gaumen einen genussvollen Tag erleben.

Weitere Informationen und Möglichkeit zur Anmeldung sind zu finden unter:

www.mostgalerie.ch ●

E. Stäheli, Mostgalerie



Baubewilligungen

Bewilligt am 25. April 2017 durch die Baukommission:

- Hammer Andreas und Nicole, Heusserstrasse 9, 9010 St. Gallen – Renovation Ferienhaus, Bucher Ried 3, 9322 Egnach
- Näf Peter und Leonie, Brücke 7, 9315 Neukirch – Um- und Anbau Einfamilienhaus, Brücke 7, 9315 Neukirch
- Schwengeler Andreas und Tanja, Moosholzelg 9, 9322 Egnach – Unterstand/Dach hinter Pavillon, Moosholzelg 9, 9322 Egnach ●

Baukommission

Wir gratulieren

Am Samstag, 22. April, feierte **Klara Lutiger-Stehle** in Neukirch ihren **92. Geburtstag**.

Am Montag, 24. April, feierte **Franz Dörig** in Egnach seinen **85. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft. ●

Gemeinderat Egnach

Amtsblatt vom 13. April 2017

Handelsregister

– **AXIS hair GmbH**, in Egnach, CHE-305.169.613, c/o Cynthia Lusti, Schäfliplatz 7, 9315 Neukirch (Egnach), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.3.2017. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel von und mit Coiffeur- und Kosmetikartikeln, insbesondere von AXIS-Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Insbesondere kann sie auch eigene Coiffeurgeschäfte eröffnen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten, verkaufen und belehnen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die

Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 6.3.2017 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Fuchs, Michael, von Appenzell, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit ABl. Nr. 15/2017 923 Kollektivunterschrift zu zweien, mit 30 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Lusti, Dominik, unbekannte Staatsangehörigkeit, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Lusti, Cynthia, von Wattwil, in Neukirch (Egnach), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Tagesregister-Nr. 1548 vom 3.4.2017 / CHE-305.169.613 / 03450589

Handänderung von Grundstücken

– 31. März 2017, Egnach, Grundstück Nr. 2029, 3197 m², Land, Romanshornerstrasse 116, Werkstatt, Büro; Veräusserer Combina AG, Egnach, erworben am 2.7.1990; Erwerber RC Clausen Immobilien GmbH, Arbon. ●

Amtsblatt Thurgau

Amtsblatt vom 21. April 2017

Handelsregister

– Berichtigung des im SHAB Nr. 68 vom 6.4.2017 publizierten TR-Eintrags Nr. 1548 vom 6.4.2017. **AXIS hair GmbH**, in Egnach, CHE-305.169.613, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 6.4.2017, Publ. 3450589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lusti, Dominik, von Wattwil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 100.– (nicht: unbekannte Staatsangehörigkeit). Tagesregister-Nr. 1652 vom 7.4.2017 / CHE-305.169.613 / 03465411

Handänderungen von Grundstücken

– 5. April 2017, Egnach, Grundstück Nr. 165, 7859 m², Land, Brüneliweg; Veräusserer Ammon Brigitte, Steinebrunn, erworben am 30.7.2014; Erwerber Müller Stefan und Dornig Müller Jenny, Steinebrunn.

– 5. April 2017, Egnach, Grundstück Nr. 826, 16 494 m², Land, Seewiesenstrasse 43 und 43a, Wohnhaus, Scheune; Veräusserer Engeler Beatrix Elisabeth, Goldach, erworben am 25.9.2015; Erwerber Cajacob Timo Andreas, St. Gallen. ●

Amtsblatt Thurgau

II PRAXIS FÜR AKUPRESSUR, TUINA

Akupressur | Tuina-Massage | Ernährung nach den 5 Elementen | Kräutertherapie | Moxibustion | Schröpfen

Anwendungsbereiche

- Heuschnupfen, akut/chronisch
- Stirnhöhlenentzündung, akut/chronisch
- Erkältungen/Grippe
- Akute und chronische Erkrankungen
- Blasenentzündungen, Inkontinenz
- Rückenbeschwerden, Ischias
- Depression (... ist eine Notbremse ...)

Ganzheitliche Schwangerschaftsbegleitung

Gerlinde Fässler

Dipl. Tuina / An-Mo Therapeutin
Moosgrabenstrasse 2
8595 Altnau

Termine nach Vereinbarung
Tel. 071 695 32 71

Einladung zum Tag der offenen Tür im regionalen Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg

Sonntag, 7. Mai, von 10 Uhr bis 16 Uhr
Eintritte und Führungen (10.30 Uhr / 13.30 Uhr)
sind gratis (freiwillige Kollekte)

Hauptthema: «Bienen in der Landwirtschaft»

An der Ausstellung stellt der Imkerverein Häggenschwil und Umgebung die Imkerei von heute vor und informiert über die Herstellung von Honig, über Geräte und Materialien in der Imkerei bis hin zur Frage, was man selbst für Bienen im heimischen Garten oder auf dem Balkon tun kann. Zudem werden grundlegende Fragen zur Imkerei beantwortet. Warum und wie halten wir Bienen? Wovon ernähren sich die Bienen? Warum wird man überhaupt Imker?

Die Imker beschäftigen sich mit der Haltung, Vermehrung und Züchtung von Honigbienen sowie mit der Produktion von Honig und weiterer Bienenprodukte.

Wirtschaftlich relevanter ist die Bestäubungsleistung der Honigbienen in der Landwirtschaft. Da ist die Bienenhaltung einer der ältesten landwirtschaftlichen Produktzweige.

Sollten Sie an diesem Tag den Museumsbesuch verpassen, so dürfen Sie sich gerne mit dem Präsidenten des Imkervereins Häggenschwil und Umgebung in Verbindung setzen (daniel-loepfe@bluewin.ch), sollten Sie allfällige Fragen zur Bienenhaltung haben. ●

Hans-Peter Eisenring

Auf Wiedersehen «Winterwasser Oberthurgau»!

In nur vier Tagen wurde die Tragflughalle des Winterwassers Oberthurgau rückgebaut, sodass der Sommerbetrieb im Seebad Romanshorn pünktlich am 1. Mai starten kann. Dass der ehrgeizige Terminplan für den Rückbau eingehalten werden konnte, war nur dank des Einsatzes von freiwilligen Helfern möglich.

Die Genossenschaft Winterwasser Oberthurgau zeigt sich sehr zufrieden mit der

ersten Saison. Neben den vielen positiven Feedbacks zeigen auch die weit über Budget liegenden Eintritte, dass das Angebot einem Oberthurgauer Bedürfnis entspricht. Die Sommermonate werden nun für die Umsetzung von Optimierungsmassnahmen genutzt. Denn bereits ab Mitte Oktober startet die zweite «Winterwasser-Saison». ●

IG Winterwasser

Liebe Lokigemeinde

Bitte beachten Sie die Eingabefristen für die Lokiausgabe nach dem 1. Mai:

- Insetate-/Redaktionsschluss: heute bis 14.00 Uhr
- Textbeiträge/Eingesandte: KW 18 – Dienstag, 2. Mai 2017, bis 12.00 Uhr

Der Loki wird am Freitag, 5. Mai 2017 in alle Haushalte verteilt. ●

Gemeindekanzlei Egnach

RAIFFEISEN MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten für Kinder und Erwachsene: Montag, 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, Samstag, 9.30–11.30 Uhr. A. Baltensperger, Tel. 071 411 56 07.

Musikgesellschaft Neukirch-Egnach: Freitag, 28. April, 19.30 Uhr: Spiel zur diamantenen Hochzeit von Verena und Konrad Gsell-Stacher in Wiedehorn.

Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Sonntag, 30. April, 10.00 Uhr: Bluestfahrt. Treffpunkt ist ersichtlich auf www.kvegnach.ch.

Jakobverein Egnach und Umgebung: Dienstag, 2. Mai, 19.30 Uhr: Quartalsversammlung im Rest. Bühlof.

Schützengesellschaft Egnach-Romanshorn: Mittwoch, 3. Mai, 18.30–20.30 Uhr: Vereinsübung GM, ASV Romanshorn. Regionale Schiessanlage Almensberg.

OV Neukirch-Egnach: Samstag, 6. Mai (Verschiebedatum 7. Mai), 6.30 Uhr: Vogelbeobachtungsexkursion. Schulhaus Hegi.

Kavallerieverein Egnach und Umgebung: Samstag, 6. Mai, 9.30 Uhr: Veteranenritt. Treffpunkt Landhaus Roggwil.

HEV-Sektion Romanshorn: Montag, 8. Mai, 18.30–20.00 Uhr: HEV-Mitgliederstamm/-höck. Restaurant Landhaus, Kreuzlingerstrasse 1, 8590 Romanshorn.

Spitex RegioArbon: Donnerstag, 11. Mai, 18.00 Uhr: Mitgliederversammlung im regionalen Pflegeheim «Sonnhalde», Rebenstrasse 57, 9320 Arbon. Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.

60 plus: Mittwoch, 7. Juni, Abfahrt 9.00 Uhr ab Rietzelghalle. Ausflug ins Selegermoor. Info und Anmeldung bis Ende April an Doris Huber, 071 477 26 54, dorishuber01@bluewin.ch.

Impressum

Herausgeber

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81
9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66
loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

**bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis
Dienstag, 17.00 Uhr**

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35
8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50
Fax 071 466 70 51, info@stroebele.ch
www.stroebele.ch/loki

Abbonentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Vogelbeobach- tungsexkursion

Haben Sie den Kuckuck schon gehört? – Vielleicht haben Sie das Glück bei einer öffentlichen Exkursion unter der Leitung von Ueli Schoch von der Abteilung Vogelschutz des Ornithologischen Vereins Neukirch-Egnach. Geld nicht vergessen!

Samstag, 6. Mai, 6.30 Uhr, Treffpunkt Schulhaus Hegi

Verschiebedatum bei schlechtem Wetter: Sonntag, 7. Mai. Telefonische Auskunft unter Nummer 1600.

Die Route führt über Täschliberg, Windner Holz und Balger Weiher. Dabei können Sie sicher ein Naturerlebnis mit schönen Ausblicken geniessen. Der Rundgang wird etwa drei Stunden dauern. Zur Ausrüstung gehören Feldstecher und Wanderschuhe. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit, in der Wirtenschaft zum Klösterli einzukehren.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Auskünfte erteilt Ronald Moinat unter Telefon 071 477 11 71. ●

Roland Moinat

Herzliche Gratulation

Ernst Trunz hat am 24. April an der Senioren-Weltmeisterschaft der OL-Läufer in Auckland, New Zealand, in seiner Kategorie H70 mit einer Super-Leistung die Bronzemedaille gewonnen. ●

Walter Ackermann



ELBI-EXPO, Erlebnis- und Bildungsmesse für die ganze Familie

Weinfelden, Sonntag, 7. Mai 2017

An der ELBI-EXPO können Sie in einem erlebnisreichen Umfeld unverbindlich Angebote zu Elternbildung und Familienalltag kennenlernen. Erleben Sie mit Ihrer Familie an der Messe verschiedene Höhepunkte und Aktivitäten für Gross und Klein und verbringen Sie einen erlebnisreichen Tag. Kurzreferate geben Anhaltspunkte zu Themen des Erziehungs- und Familienalltags mit Kindern von 0 bis 18 Jahren. Es stehen Ihnen ein beaufsichtigtes Spielzimmer, eine Stillecke und ein Kinderwagenparkplatz zur Verfügung. Der Eintritt ist kostenlos. Das Programm sowie weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus dem Flyer im Anhang sowie aus der Website www.tageo.ch/elbi-expo.

Veranstaltungs-Highlights:

- 9.30 Uhr: Eröffnungsfeier mit Regierungsrätin Monika Knill und Kindercabaret «CabaKids»
- 10.00 bis 17.00 Uhr: Ausstellungsbetrieb und Eventprogramm
- 40 Organisationen präsentieren Angebote zum Kennenlernen und Mitmachen
- 20 Veranstaltungs-Highlights wie Vorträge, Workshops, Ballontwisting, Vorführungen und Shows
- Viele Spielgelegenheiten, Spielzimmer mit Kinderbetreuung, Stillecke, Kinderwagen-Parkplätze, Essen zu familiengerechten Preisen in der Mensa des BBZ ●

Departement für Erziehung und Kultur

Nothilfekurs

Der Samariterverein Neukirch-Egnach vermittelt Ihnen in zehn Stunden lebenswichtige Erste-Hilfe-Kenntnisse, die sich bei Notfällen zu Hause, in der Schule, am Arbeitsplatz, in der Freizeit oder irgendwo unterwegs jederzeit anwenden lassen.

Der Kurs findet am Dienstag, 16. Mai, und Donnerstag, 18. Mai, jeweils von 19.00 bis 22.00 Uhr, und am Samstag, 20. Mai, von 7.30 bis 11.30 Uhr statt.

Der Kursort ist im Schulungsraum in der Rietzelhalle Neukirch-Egnach. Die Kurskosten betragen Fr. 140.– (Gültigkeitsdauer: 6 Jahre).

Anwärter auf den Führerschein sowie alle, die sich für Erste-Hilfe-Massnahmen interessieren, melden sich bitte unter: www.samariter-neukirch.ch ●

Samariterverein Neukirch

Meldung von Verkehrsbehinderungen auf Kantonsstrassen

Meldung betreffend Verkehrsbehinderungen auf Kantonsstrassen im Kanton Thurgau

Kantonsstrasse Nr.: K137, Projekt Nr.

Ort: Winden, Kreuzstrasse, Bereich Neubau Reservoir

Verkehrsbeschränkung/-umleitung: Behinde-

rung durch den Betrieb einer Lichtsignalanlage

Voraussichtliche Dauer: Ab Dienstag, 2. Mai, ca. eine Woche

Begründung: Werkleitungsarbeiten ●

*Kantonales Tiefbauamt,
Frauenfeld, 25.4.2017*



MITTWOCH, 3.

- » Gemeinde Egnach: Informationsveranstaltung zur «Abstimmung Gristenbühl» um 19.30 Uhr in der Rietzelhalle Neukirch

SAMSTAG, 6.

- » Ornithologischer Verein Neukirch-Egnach: Vogelbeobachtungsexkursion, 06.30 Uhr beim Schulhaus Hegi (Verschiebedatum bei schlechtem Wetter: Sonntag, 7. Mai 2017. Tel. Auskunft unter 1600).

DONNERSTAG, 11.

- » Kommission für Altersfragen: 2. Anlass Demenzjahr 2017: Lesung Christine Fischer, «Traube» Neukirch

SONNTAG, 14.

- » Musikgesellschaft Neukirch-Egnach: Musik zum Muttertag

DIENSTAG, 16.

- » Samariterverein Neukirch-Egnach: Nothilfekurs

DONNERSTAG, 18.

- » Samariterverein Neukirch-Egnach: Nothilfekurs

FREITAG, 19.

- » IG Sport Egnach: Spatenstich neue Dreifach-Sporthalle in Neukirch, Beginn 17.00 Uhr, offizielle Begrüssung 17.45 Uhr

SAMSTAG 20.

- » Samariterverein Neukirch-Egnach: Nothilfekurs
- » Gemeinnütziger Frauenverein: Sommerfest in der Brockenstube

SONNTAG 21.

- » Ornithologischer Verein Neukirch-Egnach: Jungtierschau, Rietzelg

MITTWOCH 24.

- » FTG Neukirch-Egnach: UBS Kids Cup und «Schnellster Egnacher»





Mai-Blüten im Restaurant Panem

Lust auf einen gemütlichen, erholsamen Moment auf einer Sonnenterrasse? Da sind Sie im Restaurant Panem am richtigen Ort. Das «Panem» legt grossen Wert auf herzlichen Service und achtet darauf, dass sich die Gäste im Ambiente wohlfühlen – drinnen wie draussen.

Auf der reichhaltigen Speisekarte stehen **leckere Frühlingspezialitäten, die gute Laune machen**. Das «Panem»-Küchenteam verwöhnt Sie mittags und abends mit exquisiten Gaumenfreuden aus der abwechslungsreichen und leichten Küche des Mittelmeer-Raums – und Fisch in allen Variationen. Da hat's für jeden Geschmack etwas dabei. **Unsere Spezialität** sind fangfrische Fische, Muscheln und Meeresfrüchte. Unser Lieferant, «Fischhändler Macchioro» aus Romanshorn, ist für höchste Qualität und Frische bekannt. Wir servieren Ihnen ganzen **Fisch mit Beilagen auf einer grossen Platte**. Wenn sie Hilfe beim Filetieren brauchen, kein Problem: Unser qualifiziertes Fachpersonal hilft Ihnen sehr gerne. Erlesene Weine begleiten die köstlichen Kreationen und vollenden den mediterranen Hochgenuss.

Den Auftakt im Rahmen unseres **«Friday Night Music»-Eventprogramms** im Mai macht **Sting Operation** am 12. Mai. Mit Tunes aus dem reichhaltigen Repertoire von Sting. Jazzmusiker tun es bis heute: Sie nehmen populäre Songs und machen sich sie zu Eigen. Die Band Sting Operation bleibt diesem Erbe treu und wendet es auf die Musik von Gordon Matthew Sumner alias Sting an. Popsongs wie «Message In A Bottle», «Englishman In New York» oder «Moon Over Bourbon Street» haben musikalische Raffinesse und Kraft, die sie für Jazzmusiker attraktiv machen.

Am **19. Mai** findet das **letzte Musik-Konzert vor der Sommerpause** statt. Mit «Stickerei Jazz Trio & Friends» (Jamsessions). Jamsessions sind jazzmusikalische Reisen, wo die Musiker miteinander ihre Seele baumeln lassen können. Befreit von Erwartungen und Musikzwängen zeigen sie mit vielen Emotionen ihr Können. Das «Stickerei Jazz Trio» erwartet für diese Super-Jamsession mehr als ein Dutzend grossartiger Musiker aus seinem Freundeskreis, mit denen es in vergangenen Jahren gespielt hat.



Kommende Events im Restaurant Panem:

12. Mai	Friday Night Music Sting Operation
19. Mai	Friday Night Music Jamsession Stickerei Jazz Trio & Friends

Ab 1. Mai gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag	9.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag	9.00 bis 22.00 Uhr
Warme Küche	
Montag bis Freitag	11.30 bis 14.00 Uhr / 18.00 bis 22.00 Uhr
Samstag und Sonntag	11.30 bis 22.00 Uhr (durchgehend)

Weitere Infos finden Sie unter www.panem.ch oder auf www.facebook.com/restaurantpanem. Wir freuen uns auf Sie!

Restaurant Panem

Hafenstrasse 62 | 8590 Romanshorn | Telefon 071 466 78 06 | www.panem.ch | info@panem.ch



Echtes italienisches Lebensgefühl im Loftorante Campania

In Romanshorn, zentral beim Bahnhof gelegen, verführen wir unsere Gäste mit authentischem italienischem Lebensgefühl.

Italienische Spezialitäten – ein Erlebnis für alle Sinne:

Denn die italienische Küche ist anders als andere Landesküchen. Sie ist originell, abwechslungsreich und ausserdem leicht bekömmlich. Beste Zutaten wie feines Olivenöl, herrlich süss-saurer Balsamico, frisches Obst und Gemüse, viel Fisch und natürlich Pasta machen die mediterrane, leichte Küche zu einem Fest für die Sinne. So wird in Italien jedes Essen zu einem Ereignis und zum Ausdruck wahrer Lebensfreude. Genauso wie im Loftorante Campania.

Freitags-Pizza und neue Preise

Unser Klassiker erhält einen neuen Preis. Ab sofort wird die «Freitags-Pizza» in gewohnter Qualität zu einem neuen Preis serviert: Jede Pizza für nur Fr. 11.50; jede Pizza mit grünem Salat für nur Fr. 13.50!

Das feine, beliebte **Mittags-Buffer** gibt es zum **Spezialpreis von Fr. 17.50**. Und essen Sie so viel Sie mögen!

Das Team des Loftorante Campania freut sich auf Sie!

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag:	11.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00 Uhr
Sonntag:	10.00 – 14.00 / 17.00 – 24.00 Uhr

Warme Küche:

mittags 11.30 – 13.30 / abends 17.30 – 21.30 Uhr
Dienstag ist Ruhetag.

Loftorante Campania

Neustrasse 20 | 8590 Romanshorn
T 071 461 28 98
www.loftorante.ch



Wiener Kaffee Franzl – Zmorge beim Kaiser

Im «**Franzl**», wie das Wiener Kaffeehaus mitten im Zentrum von Romanshorn mittlerweile liebevoll von der Bevölkerung genannt wird, kann man nicht nur feinen Kaffee und Kuchen geniessen, wie man das in einem Café erwarten würde, sondern man kann hier **den ganzen Tag schlemmen**.

Wir stellen Ihnen nun **jeden Monat eine neue Köstlichkeit** vor: diesmal das Frühstück.

Wir laden Sie zu individuell zusammengestellten Zmorge ein!

Vom Kipferl-Frühstück über kleines und grosses Wiener Frühstück, das gesunde oder das Franzl-Frühstück (Foto oben): Zu jeder Auswahl gibt es Kaffee, Tee oder heisse Schokolade und Orangensaft. **Für den grossen Hunger** bieten wir Omelette oder «Ham and Eggs» an.

So können Sie sich Ihren Zmorge selbst zusammenstellen – und auch der Preis ist individuell, von 7.50 bis 24.– Franken.

Täglich frisches Brot und verschiedene Semmeln, Kornspitz, Dinkelweckerl und Salzstangerl finden Sie bei uns im Körberl, nebst drei Sorten Kipferln: Butter-, Lauge- oder Rustico-Kipferl.

Frühstück servieren wir täglich bis 11 Uhr, das Franzl-Frühstück sogar bis 15 Uhr. Auch Gutscheine als Geschenkidee bieten wir an. Und das Beste: Schon bald werden Sie diese herrliche Frühstücksauswahl auf der neu gestalteten Terrasse geniessen können.

Das Wiener Kaffee Franzl hat für Sie Montag bis Freitag von 8–18 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 9–18 Uhr geöffnet! Wir bitten um Ihre Tischreservierung: 071 463 93 94.

Besuchen Sie uns auch auf www.facebook.com/wienerkaffee Franzl



Wiener Kaffee Franzl

Rütistrasse 2 | Alleestrasse | 8590 Romanshorn
T 071 463 93 94
wienerkaffee.franzl@gmail.com



Hotel Restaurant Seemöwe

Der Frühling lockt... wenn draussen alles blüht und das Zwitschern der Vögel erklingt, dann steht der Frühling vor der Tür. Geniessen Sie mit uns ein Frühlingserwachen der kulinarischen Art mit Spargeln, Frühlingkartoffeln und vielem mehr. **Lassen Sie sich verwöhnen!**

Vorschau:

Comedy-Dinner mit Yves Chäller von Radio FM1: Mittwoch, 24. Mai

Bekannt ist Chäller aus dem Wachmacher-Team von Radio FM1. Bereits legendär ist sein Chällerfon oder sein «schlechtestes Interview der Schweiz», bei dem er regelmässig Promis veräppelt. Chäller als Comedian nimmt uns auf die Reise durch den irrsinnigen Alltag mit. Wenn dabei neue Einblicke entstehen, Unausgesprochenes zu Wort-Gedanken wird und seine kühle direkte Art einem in den Bann zieht, ist Ausspannen vom harten Alltag angesagt. Witzig, bodenlos frech oder einfach lustig – Chäller überzeugt mit seiner lieblichen, authentischen und speziellen Art.

Pfingstbrunch: Montag, 5. Juni

Geniessen Sie einen reichhaltigen Brunch mit zahlreichen Köstlichkeiten. Lassen Sie sich von uns mit einem Frühstücksbuffet, Vorspeisenbuffet, serviertem Hauptgang nach Wahl und zur Krönung... mit einem bunten Dessertbuffet verwöhnen.

6. Seemöwe-Jubiläumstag:

Donnerstag, 8. Juni

Der 6. Seemöwe-Jubiläumstag rückt immer näher... Bereits seit 5 Jahren fliegt die Seemöwe unter dem Mantel vieler treuen Gäste und einem aufgestellten Team unter der Führung von Erika Harder. Besuchen Sie uns, und stossen Sie mit uns an, denn ohne Ihre Treue wäre dies alles nicht möglich gewesen!

Die Anzahl Plätze ist begrenzt, wir freuen uns auf Ihre Reservation: 071 695 10 10 oder info@seemoewe.ch

Wir freuen uns auf Sie! – Wo Geniessen zum Erlebnis wird

Hotel & Restaurant Seemöwe

Hauptstrasse 54 | 8594 Güttingen
T 071 695 10 10 | www.seemoewe.ch
info@seemoewe.ch



Restaurant HAFEN

Im Hafen Romanshorn wird es wieder lebendig. Die Schiffe verkehren ab 6. Mai täglich auf dem Bodensee. Bei einem Besuch im **Restaurant HAFEN** kann man dem An- und Ablegen der Schiffe während eines Kaffees oder beim Mittag- oder Abendessen zuschauen.

Neue Speisekarte: Die grosse Speisekarte wurde der Jahreszeit entsprechend angepasst. Aktuell stehen für Fleischliebhaber traditionelle Kräuter-Hacktätschli, ein gebratenes Pferdefilet oder ein Kalbsschulterbraten mit Klosterbräusauce auf der Karte. Wer lieber Fisch mag, ist mit einem Felchenfilet mit Mandelbutter oder einem Saiblingsfilet mit Rohschinken gut beraten. Die Beilage dazu wählen Sie, wie gewohnt, selber aus.

Für den **kleinen Hunger** empfehlen wir knusprige Ciabatta gefüllt mit Auberginencreme und Rohschinken, Tomaten, Büffelmozzarella und Basilikum-Pesto oder gefüllt mit Pulled Pork und BBQ-Sauce. Dazu passt ein Gläschen Wein, und dem entspannten Nachmittag oder Feierabend steht nichts mehr im Weg.

Erdbeer-Saison: Im Mai ist die Erdbeer-Saison definitiv lanciert. Fruchtige und süsse Beeren kommen für Erdbeertörtchen, den allseits begehrten **Coupe Romanoff** und weitere Erdbeerüberraschungen zum Zuge. Jetzt auch wieder aktuell sind unsere einzigartigen Coupes mit original italienischen Gelati.

Wusste Sie schon... immer wieder **sonntags von 8.30 bis 11.00 Uhr** können Sie im Restaurant HAFEN ohne Voranmeldung **gemütlich frühstücken**.

Hafenfrühstück Fr. 15.50 pro Person

Ein Glas Orangensaft, ein Heissgetränk nach Wahl, gemischter Brotkorb, zwei verschiedene Konfitüren, Honig, Butter, Margarine, Fleisch- und Käsespezialitäten **Für alle, die noch Lust auf mehr haben:**

Spiegelei: Fr. 3.50 / mit Speck: Fr. 5.50
Rührei nature: Fr. 4.50 / mit Schinken: Fr. 6.50

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Team vom Restaurant HAFEN

Öffnungszeiten:

Montag bis Sonntag von 8.30 bis 23.00 Uhr geöffnet.

Restaurant HAFEN

Friedrichshafnerstr. 55a | 8590 Romanshorn
T 071 466 78 48 | www.restauranthafen.ch
info@restauranthafen.ch

Ausflugserlebnisse | Romanshorn

Nicht vergessen!

MAI

Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
6.	Schlagerboot XXL	Romanshorn
7.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Rorschach
7.	Tag der Schifffahrt	Romanshorn
12. / 31.	Kunstfahrt «Tages tour»	Lindau, Rorschach
13.	Schlagermove Bootsparty XXL	Romanshorn
14.	Muttertagsbrunch	Romanshorn
20.	Erlebnis-Rundfahrt Thurgau Schifffahrt und Fahrt mit Möhl's Apfelsaft-Express	Romanshorn
28.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Kreuzlingen

VORSCHAU JUNI

Datum	Themenschiff	Einstiegsorte
4.	Pfingstbrunch	Romanshorn
7.	Kunstfahrt «Best Ager» Schifffahrt und Führung im Forum Würth	Kreuzlingen, Romanshorn
9.	Sommernachtsfahrt (Vollmond) mit Pasta-Festival	Romanshorn
24.	Sommernachtsfahrt mit Grillplausch	Romanshorn
9./ 21.	Kunstfahrt «Tages tour» Führung im Forum Würth, Kornhaus Rorschach und im Stadtmuseum	Lindau, Rorschach
11.	Sonntagsbrunch	Romanshorn, Kreuzlingen
16.	Tanz-Schiff	Romanshorn, Kreuzlingen
24.	El Mallorca Boot XXL	Romanshorn

AKTUELL

Muttertagsbrunch

Überraschen Sie Ihr Mami mit einer schönen Schifffahrt und einem herzhaften Brunch – inkl. feinem Mittagbuffet. Für alle Mamis gibt es eine Überraschung.

Muttertagsbrunch am Sonntag, 14. Mai 2017

Romanshorn Einstieg	10.30 Uhr
Romanshorn ab	11.10 Uhr
Romanshorn an	14.00 Uhr

Fahrpreise inkl. Brunch- und Mittagbuffet

Erwachsene	à CHF 75.00
Kinder 12–16 J.	à CHF 24.90
Kinder 5–11 J.	à CHF 15.90

Reservieren Sie gleich Ihre Plätze unter Tel. 071 466 78 88 oder info@sbsag.ch.



TIPP: ERLEBNIS-RUNDFAHRT THURGAU

Erleben Sie eine Rundfahrt durch den schönen Thurgau mit Möhl's Apfelsaft-Express des Vereins «Eurovapor Lokremise Sulgen» in Kombination mit einer Schiffsreise. Zur Auswahl stehen Ihnen ein Frühlings- und ein Herbstausflug. Selbstverständlich verwöhnen wir Sie auch kulinarisch – egal ob auf Schienen oder auf dem Wasser.

Daten:
Samstag, 20. Mai 2017, oder Sonntag, 3. September 2017

Programm 1:

11.35 Uhr	Romanshorn Hafen ab	Schifffahrt mit Mittagessen
12.46 Uhr	Kreuzlingen Hafen an	Spaziergang zum Hafenbahnhof
13.15 Uhr	Kreuzlingen Hafenbahnhof ab	Fahrt mit Möhl's Apfelsaft-Express mit Dessert und Kaffee
14.30 Uhr	Romanshorn Bahnhof an	Flanieren entlang der Hafepromenade oder in der Stadt

Programm 2:

11.07 Uhr	Romanshorn Bahnhof ab	Apéro-Fahrt mit Möhl's Apfelsaft-Express
12.13 Uhr	Kreuzlingen Hafenbahnhof	Spaziergang zum Hafen
12.50 Uhr	Kreuzlingen Hafen ab	Schifffahrt mit Mittagessen
14.00 Uhr	Romanshorn Hafen an	Flanieren entlang der Hafepromenade oder in der Stadt

Preis:

Erwachsene à CHF 79.– und Kinder 6–15 Jahre à CHF 39.–.
Folgende Leistungen sind inklusive: Zug- und Schifffahrt, Apéro/Dessert, Fischknusperli mit Beilage bzw. Matrosenteller für Kinder

Reservation unter info@sbsag.ch oder 071 466 78 88



Faszination Mobilität in Friedrichshafen

Egal ob man das Neueste zum Autotuning erleben will oder rassige Oldtimer bewundern möchte: Im Mai ist Friedrichshafen für Fans der Mobilität zu Lande, zu Wasser oder zur Luft das richtige Ziel. Vom 28. April bis 1. Mai 2017 ist die **Messe Friedrichshafen mit der Tuning World Bodensee** Ausflugsziel Nummer 1 für die Tu-ning-Szene. Auf Europas grösster reiner Tuningmesse gibt es wie-der rund **1000 Tuning-Boliden zu bestaunen**.

Alle Infos über Aussteller und Showprogramm gibt es unter www.tuningworldbodensee.de im Internet. Historische Mobilität in all ihren Facetten zeigt kurz darauf die **KLASSIKWELT BODENSEE** vom 19. bis 21. Mai. Die dynamische Messe bietet von der Airshow bis zu klassischen Booten, vom Rundkurs für historische Rennfahrzeuge bis zum speziellen Händ-ler- und Restaurierungszentrum für alle Oldtimer-Liebhaber das richtige Programm. Neben den Ausstellern zeigen über 100 Oldti-merclubs gepflegte Raritäten und formschöne Oldtimer. Alles Wis-senswerte dazu gibt's unter www.klassikwelt-bodensee.de.

Für **Kulturgenüsse** sorgt vom 6. Mai bis zum 5. Juni das **Bodensee Festival in Friedrichshafen** und an 18 weiteren Orten der Boden-seeregion. Unter dem Motto **«Variations on America»** erinnert das Festival dieses Jahr daran, welche Vielfalt an Kultur und erst-klassigen Künstlern die Vereinigten Staaten hervorgebracht haben. Artist in Residence ist der Ausnahme-Organist **Cameron Carpenter**. Informationen zum Programm und dem Kartenver-kauf gibt es unter www.bodenseefestival.de



Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH

Karlstrasse 17 | D-88045 Friedrichshafen
T 0049 7541 970 78 10
www.stadtmarketing-fn.de

HAFENSTADT  ROMANSHORN

Kulturführungen

**Samstag,
20. Mai 2017,
10 Uhr**

Treffpunkt: Mocmoc
Die Führung ist kostenlos.



STADTFÜHRUNG-

Das besondere Erlebnis für Einheimische und Gäste

Die Hafensstadt erleben und entdecken:
Kulturführer Otto Bauer vermittelt Ihnen Wissenswertes über die Geschichte und Kultur von Romanshorn. Vom historischen Schloss bis zur zeitgenössischen Kunst.

Stadtmarketing Romanshorn

Telefon 058 346 83 45
stadtmarketing@romanshorn.ch



Romanshorne Lenz

Der Frühlingsmarkt für
Einkauf, Spiel und Spass

Sonntag, 30. April 2017 Romanshorne Lenz

Der bunte Erlebnistag im Herzen von Romanshorn

10.00 Uhr:

Feierlicher Auftakt mit dem Festgottesdienst von 5 Landes- und Freikirchen

Motto: «Geschenkt!?!»

Bei trockenem Wetter auf der Raiffeisenbühne am Sternenplatz, Bahnhofstrasse.

Der Musikverein Romanshorn sorgt für den musikalischen Rahmen.

Bei zweifelhafter Witterung informiert Telefon 1600 oder www.wmk-romanshorn.ch.

11.00 – 17.00 Uhr:

Romanshorn zeigt sich in seiner lebendigen Vielfalt

Vereine, Gewerbe, Detailisten und wohlthätige Institutionen im fröhlichen Miteinander

Kunterbunter Marktbetrieb, geöffnete Geschäfte, abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm

- Dalmi-Modenschau: 11.30 und 14.30 Uhr, Bahnhofstrasse
- Raiffeisen-Showbühne auf dem Sternenplatz, Bahnhofstrasse
- «Die Muntermacher» für musikalische Festlaune, Raiffeisenbühne am Sternenplatz
- Gewerbemarkt, Alleestrasse
- 20 Meter langer «blühender Lenz Tisch» bei Tragbar, Alleestrasse Ost
- Die Stadt am Puls der LenzbesucherInnen, Sternenplatz, Bahnhofstrasse
- Live Model-Styling mit Intercoiffure Baettig: 11.00 Uhr, Raiffeisenbühne
- Erlebnis-Kutschenfahrt offeriert von Amriville
- Genussmarkt, Alleestrasse
- Starjongleur Kaspar Tribelhorn mit faszinierenden Strassen-Shows
- Koffermarkt, Coop-Vorplatz
- Streichelzoo Rodolfo, Bahnhofstrasse
- Uwe Schulzes Flohmarkt, Bereich Coop – Alleestrasse West
- Grosser Festwirtschaftsbetrieb auf dem Sternenplatz
- Farbenfrohes Strassenkreidemalen für Kids mit Clown-Duo Trulla & Willybald: 13.00 Uhr (Bahnhofstrasse)
- Diverse Gassenbeizli

Herzlichen Dank an unsere Partner mit grünem Daumen: Blumen Gschwend, Nafzger Gartenbau, Breitenbach Gartenbau, Gärtnerei Nafzger, Werkhof Romanshorn, Himmelgrün, Wüthrich Pflanzen.

Speziellen Dank an die Stadt Romanshorn für ihre grosszügige Unterstützung.

Die COOP-Tiefgarage ist am Lenz geöffnet!

Goldspensoren

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn

amriville

STÄDTMARKT OBERTHUSGÄU

Ströbele
Kommunikation
gestalten und realisieren



facebook.com/RomanshorneLenz



Wir laden Sie ein:

Angst Malerei & Gestaltung
Malen, gestalten, renovieren

Automobile Steinmann
Wir leisten mehr!

Baettig Intercoiffure
Coiffure-Styling an der Modeschau

Baldinger Optik
Ihre korrigierte Sonnenbrille ab Fr. 149.00

Bilby Design
Edelsteine, Steinschmuck, Mineralien

Bischof Haus-Wartung + Bischof Architektur
Von der Planung bis zum Unterhalt

Bistro Heaven
Feinste Gelati

Blumen Gschwend
«Sacksund» – der Garten im Sack – Trendig und innovativ

Blumen Nafzger
Schönes für Beet und Balkon

BPW Oberthurgau & Professional Women
Kontakte knüpfen, Ideen austauschen, feine Crêpes geniessen

Breitenbach Gartenbau
Breitenbach, Tragbar, Sichtbar gemeinsam am blühenden Lenz-Tisch

cellRESET by Ettlinger Coaching
a boost for your body and mind

Christian Christen
Umzüge und Transporte

Claro Laden
Gebana – weltweit ab Hof

Dalmi Mode
Modeschau auf der Bahnhofstrasse

Drogerie Staub
Daylong Sonnenschutz und Sommerdüfte zu Toppreisen

Egloff Handwerk
Holz lässt sich «formen» und anpassen, dass es dem Leben dient

Elektro Calonder
Ihr Elektriker von vis-à-vis

Enz Premium Spezialitäten
Verkauf von Schweizer Lebensmittel-spezialitäten

Fashion Point
Lenz-Schnäppchen

Fässlersalate
Frische Salate mit Herz

Feuerwehrverein Romanshorn
Ausstellung und Beiz – Flammkuchen und weiteres

Fischerhäuser
Übernachtung in den Fischerhäusern – Kaffee und Bagels

Franz Schmuckstücke
«Secret hearts» und Champagner

Garage Schmiedstube
Die älteste Citroën-Garage der Schweiz

Gemeindebibliothek – 30 Jahre
Erzähltheater Kinder 13.30 + 15 Uhr; Glücksrad; Bibliothek ist geöffnet

Genossenschaft EW
Mit dem EW hoch hinaus – Lenz aus der Vogelperspektive

Gsell Fenster
Gsell-Fenster spart Energie

Handy.ch
1 x Verlosung Samsung Galaxy S8

Hauser Handwerk
Modische Arbeitsbekleidung; mehr Zeit dank Rasenroboter

Haustechnik Eugster AG
Wasser, Bad, Energie

Himmelgrün
Gartenaccessoires und Planungen

Huser Metallbau
Wir bringen Metall in Form

Ides Produkt
Design für Fenster + Boden – Insekten-schutz, Innenbeschattung usw.

Jetter Confiterie
Confiterie, Crêpes, Schoggi-früchte, Zuckerwatte, Soft-Ice, Softgetränke

Jungwacht Blauring
Rund ums Feuer

Kammerlander Weinhandlung
Gratis Wein- und Bierdegustation

Kath. Kirchgemeinde Romanshorn-Salmsach-Uttwil
Kirchgemeinde einmal anders ...

Küwatech GmbH
Ihr Partner für Elektroinstallation

Lebe Stark Personal-Training
Exklusives Personal-Training in privatem Ambiente

Lemuel Swiss
Hoffnung am Nähfaden, Produkte aus Haiti

Ludothek
Fahrzeuge für Gross und Klein, Spielspass, Kaffee & Kunden

Madagascar Fair-Trade
Gewürze und Spezialitäten in Fair und Bio plus Kunsthandwerk

Malerei Bilgeri, Farbbehuis
Wir streichen Ihnen den Frühling ins Haus!

Mamis Liebling
Die Adresse für festliche Kindermode

marcelmetzger pflanzplanung
Gartengestaltung – inspiriert von der Natur

Max the store
Wunderschöne Kollektion und prickelnder Frühlingssapéro

Metzgerei Hälgi
Imbisswagen, Würste, Schnitzelbrot, Thai Food

Meyswiss Distrubution
Abheben mit trendigem Biernix und Cider

Nafzger Gartenbau
Lust auf Garten

Neuhaus Velos
Probefahren für Gross und Klein

Pascal Dessaux
Maler- und Gipserarbeiten

Pellemania
Scarpa – che passione + Accessoires

Pier58, Verein Brüggli
Outdoor, Shop & mehr

Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn
Sorglos in den Sommer!

Rosenroth
Rosenroths Lenzcafé

SBS Schifffahrt AG
Erleben, Geniessen, Entspannen

Schiesser outlet store
Zusätzlich 10% zu den normalen 20% Rabatt

Schreinerei H+L Rüegge
Holz-Innenausbau

Seegasthof Schiff
Unkomplizierte, gepflegte Gastronomie am See

Sichtbar
Deko-Artikel, Möbel und Bar

s'Lädeli
Schalparty

Stadt Romanshorn
Die Stadt am Puls der Lenz-besucherInnen

Ströbele Kommunikation
Wir bringen Sie GROSS raus

Thurgauer Kantonalbank
TKB mehr vom Leben

Tierschutzverein
Einsatz zum Wohl der Tiere

Tragbar
Schmuck/Taschen/Accessoires

Tres Muchachos
Mexikanische Küche

Uwe Schulzes Flohmärkte
Floh-, Sammler- und Antikmarkt

Wiener Kaffee Franzl
Kaiserschmarrn – so schmeckt nur Wien!

Womentrends
Schönste Wäsche für Leib und Seele – der Frühling ist da

World-Wide Ludwig
Frische Datteln, Öl & Wein, so fein!

Wüest Brockenstube
Brockenstube-Angebote

Zürcher feinsten Schmuck
Schmuckverkauf



Silbersponsoren



Bronzesponsoren

- **Autobau Erlebniswelt** Romanshorn
- **Coiffure Doris**, Romanshorn
- **Confiterie Köppel AG**, Romanshorn Urs und Bernadette Köppel
- **Die Mobilär, Generalagentur** Patrick Lohri, Romanshorn
- **Landgasthof Seelust**, Egnach

- **Rosenroth**, Romanshorn Anja Roth & Stefan Studerus
- **Rüthof Damensalon** Manuela Ott, Romanshorn
- **Zahnarztpraxis Dr. Weideli AG** Romanshorn
- **Zürich Generalagentur** Rolf Krömli, Romanshorn

Publireportage

Volksradtour Neukirch-Egnach Sonntag, 30. April 2017

Seit bald 30 Jahren organisiert der Männerchor Neukirch-Egnach die beliebte Volksradtour. Die beschilderten Wege führen durch die blühende Natur an die schönsten Flecken und Aussichtspunkte unserer Region.

In diesem Jahr wird wieder eine zweigeteilte Streckenführung vorbereitet, die etwas leichtere Familienroute mit etwa 30 km und für unsere sportlicheren Fahrer die um 5 km verlängerte Strecke.

Die Tour 2017 startet wie in den vergangenen Jahren bei der Mehrzweckhalle Rietzelg in Neukirch. Von dort führt die Strecke über Kuglersgreut, Siebeneichen nach Balgen und weiter zum Balle.

Ab dem Balle geht die Fahrt über Rohrenmoos, Helmishueb, Rotzenwil nach Hueb. Ab Hueb sind es dann nur noch wenige Kilometer bis zum Verpflegungsposten in Mühlebach bei Amriswil. Dabei führt der Weg der Standardroute über das Hudelmoos nach Zihlschlacht und weiter über den Biessenhofer Wald nach Schocherswil, Lochershaus und hinunter nach Mühlebach. Die kurze Route führt direkt von Hueb via Räuchlisberg nach Mühlebach. Jetzt kann man verschlafen, die Natur ge-

niessen und mit feinen Sachen vom Grill zu Mittag essen. Auch der – nicht nur von Kindern – heiss geliebte Hamburger wird wieder angeboten.

Ab dem Verpflegungsposten geht es über schöne, verkehrsarme Wege über Biessenhofen, Oberaach, Hatswil, Fehlwies und Steinebrunn zurück nach Neukirch, wo für alle Radfahrer ein kleines Geschenk und die stets beliebte Kaffeestube warten.

Und auf die Kinder wartet natürlich wieder das beliebte «Gumpischloss».

Start: 9.00 bis 13.30 Uhr

Von 9.00 bis 13.30 Uhr kann von der Rietzelg-halle in Neukirch aus zur Tour gestartet werden. Das Startgeld beträgt Fr. 5.– für Kinder Fr. 4.–. Familien bezahlen max. Fr. 15.–. Für Speis und Trank sorgen der Verpflegungsposten sowie die Festwirtschaft bei der Rietzelg-halle.

Auszeichnung

Jeder Teilnehmer erhält am Schluss einen Anerkennungspreis.

Verschiebedatum: 7. Mai 2017

Bei schlechter Witterung wird die Radtour

um eine Woche, auf den Sonntag, 7. Mai 2017, verschoben.

www.maennerchor-neukirch-egnach.ch

Ab Samstag, 29. April 2017, 14.00 Uhr, kann man sich auf der neuen Website des Männerchors über die Durchführung des Anlasses informieren.

Der Männerchor Neukirch-Egnach freut sich auf Ihre Teilnahme und Ihren Besuch.



**Mannhart**
Holzbau AG
Hegi 6 • 9315 Winden • Telefon 071 477 22 63
mannhart-holzbau.ch

erdgas 
EGNACH!
AM BODENSEE

**Markus Gloor**
Malergeschäft
9322 Egnach Tel. 071 477 19 17
www.malergloor.ch

VOLKSRADTOUR

Sonntag, 30. April 2017

Rietzelghalle Neukirch

Start 09.00 - 13.30 Uhr

Verchiebedatum : Sonntag, 07. Mai 2017



WWW.MAENNERCHOR-NEUKIRCH-EGNACH.CH



KELLER + CECCHINATO AG

Stahlstrasse 8 | 9000 St.Gallen

Wand- und Bodenbeläge in Keramik und Naturstein

Felix Keller

Neukirch-Egnach

www.keller-cecchinato.ch | info@keller-cecchinato.ch

Küche Wohnraum Bad Möbel

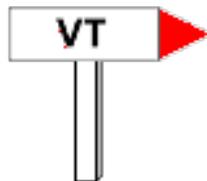
H Hechelmann
Schreinerei

Schulstrasse 8 . 9322 Egnach

Telefon 071 477 17 12

www.hechelmann.ch

Die Strecke wird vom
Männerchor mit folgenden
Wegweisern ausgeschildert:



Contest17 – Die Teilnahme ist schon der Gewinn

Während zweier Tage versuchen junge Thurgauer Bands, die Jury von sich zu überzeugen, um das Finale zu erreichen.

«The Rising Lights» (Contest13) und «Delirious Mob Crew» (Contest15) hiessen die letzten beiden Gewinner. Nun findet der grösste Thurgauer Pop/Rock/Jazz. Musikwettbewerb am 29. und 30. April im Theaterhaus Thurgau in Weinfelden zum dritten Mal statt. Rund 20 Beiträge mit insgesamt 53 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus dem ganzen Kanton Thurgau geben ihr Bestes, um einen der begehrten sechs Finalplätze zu erhalten.

Der Contest17 ist ein vom Verband Musikschulen Thurgau organisierter Wettbewerb und hat zum Ziel, jugendliche Musikerinnen und Musiker aus dem Kanton Thurgau im Bereich Jazz/Rock/Pop zu fördern.

Sechs Finalisten werden gesucht

Im Contest werden vier Teilnehmer direkt in den Final gewählt. Vier weitere erhalten die Chance in einem Online Voting (www.contest17.ch) vom Publikum einen der zwei weiteren Finalplätze zu erhalten. Die sechs Finalisten treten am 25. Juni im Eisenwerk



Frauenfeld noch einmal vor die Jury. Diese wird im Finale durch die bekannte Sängerin Sina und den Produzenten Thomas Fessler ergänzt.

Der Gewinner erhält ein zweitägiges Studio-coaching mit Sina und Thomas Fessler. In diesen zwei Tagen wird ein eigener Song erarbeitet und aufgenommen.

Es gibt nur Gewinner

Die Besonderheit des Contest17 besteht darin, dass jeder Teilnehmer von einer aus musikalisch und pädagogisch qualifizierten Musikern bestehenden Jury ein ausführliches

Feedback erhält. Dieses soll den jungen Musikerinnen und Musikern Möglichkeiten zeigen, wie sie sich auf ihrem weiteren musikalischen Weg verbessern können. ●

Verband Musikschulen Thurgau

Daten Contest17

Contest Theaterhaus Thurgau Weinfelden

Samstag, 29. April, von 14.00 bis 17.30 Uhr

Sonntag, 30. April, von 10.00 bis 18.00 Uhr

Finale Eisenwerk Frauenfeld

Sonntag, 25. Juni, von 16.00 bis 21.00 Uhr

Verband Musikschulen Thurgau VMTG

Der Verband Musikschulen Thurgau ist eine Vereinigung der Musikschulen des Kantons. Er bezweckt die Förderung und die Vertiefung des Musiklebens und der Musikerziehung und vertritt gemeinsame Interessen gegenüber Behörden und Institutionen.

«Die Politik muss in der Energiepolitik die Richtung vorgeben»

Knapp fünfzig Personen folgten der Einladung der CVP Arbon zum Politpodium betreffend das neue Energiegesetz.

Unter der Leitung von Kantonsrat Dominik Diezi diskutierten als Befürworter die Kantonsräte Josi Gemperle (CVP) und Daniel Eugster (FDP) sowie als Gegner AVES-Geschäftsführer Armin Menzi und Gemeinderat Thomas Gemperle (SVP). Die Atomenergie stellt für alle keine ernsthafte Option mehr dar. Nicht einig war man sich, wie die Lücke von knapp 40% des Stromverbrauchs

geschlossen werden soll, die durch den Atomausstieg entsteht. Daniel Eugster sah beim schweizerischen Gebäudepark ein grosses, nicht ausgeschöpftes Energiesparpotenzial. «Die Politik muss die Richtung vorgeben, an der sich die Wirtschaft dann orientieren kann.» Josi Gemperle erachtete die bisherige Förderung einheimischer Energien als Erfolgsgeschichte. Sein eigener Bauernhof produziere Energie für 100 Einfamilienhäuser. Thomas Gemperle befürchtete hingegen exorbitante Kosten, sollte das neue Energie-

gesetz tatsächlich angenommen werden. Die formulierten Energiesparziele seien zudem völlig unrealistisch. Für Armin Menzi waren die gesetzlich vorgesehenen Massnahmen insgesamt wenig innovativ. Vage blieben die Gegner in den Ausführungen, wie denn ihr alternatives Konzept aussehe, um den einheimischen Atomstrom zu kompensieren. Josi Gemperle machte klar, dass ausländischer Atom- oder Kohlestrom auf alle Fälle keine ehrliche Option sei. ●

Lukas Auer

Leserbrief

Gristenbühl-Überbauung? Eine Fehlplanung!

Täglich radle ich auf dem Heimweg von St. Gallen nach Neukirch via Winden (Täschliberg). Der Ausblick, der sich mir von diesem Ort aus auf die Gemeinde Egnach bietet, ist umwerfend. Noch nicht lange wohne ich hier, doch eins ist klar – auch Neuzuzügern sticht das alte Schulhaus auf dem Gristenbühl ins Auge. Ich bewundere den Architekten des 60er-Jahre-Baus. Ihm ist es gelungen, ein Objekt zu errichten, das sich perfekt einfügt und zudem dem majestätischen Schulhaus sehr viel Raum lässt. Ich frage mich, weshalb keiner der Wettbewerbsteilnehmer auf die Idee gekommen ist, in dieser Form eine Überbauung zu planen!? Es bleibt mir der Atem weg, wenn ich mir vorstelle, dass auf dem jetzigen Areal vier massive Wohnblocks stehen sollen! Deshalb stimme ich am 21. Mai ganz klar NEIN und erhoffe mir, dass sich der Gemeinderat nochmals grundlegende Gedanken macht zu einer Überbauung, die sich genauso gut einschmiegt wie der jetzige Bau des «neuen Schulhauses». ●

Benjamin Bögli, Neukirch



Der Kontakt zur Bevölkerung ist ihm wichtig

Auf dem Polizeiposten in Neukirch-Egnach ist es zu einem personellen Wechsel gekommen. Seit Anfang Februar 2017 ist Josef Notz aus Egnach der neue Postenchef.

In die Polizeimontur steigt Josef Notz erst seit rund sieben Jahren. Nach mehrjähriger Arbeit als Kaufmann sehnte er sich nach einer neuen Herausforderung und mehr Abwechslung im Alltag. Nach Abschluss der Polizeischule im Jahr 2011 startete er auf dem Polizeiposten in Bischofzell. Bei der Kantonspolizei Thurgau ist Josef Notz im Nebenamt als Seepolizist tätig. Josef Notz ist in seiner Freizeit im Schwingerverband Bodensee & Rhein aktiv tätig und hält sich beim TV Altnau und mit seiner Familie fit.

Die Liebe hat ihn vor gut 10 Jahren nach Egnach gebracht. «Es ist sozusagen eine Herzensangelegenheit», so Josef Notz schmunzelnd. Das Wohnen und Arbeiten in derselben Gemeinde sieht er als Vorteil. Ihm ist der persönliche Kontakt zur Bevölkerung sehr wichtig.

Kleiner Posten mit vielen Aufgaben

Nebst dem Tourendienst in der Region Ost verbringt Josef Notz bis zu 60% seiner Arbeitszeit am Schreibtisch. Die Ereignisse während der Patrouillen müssen zeitnah rapportiert werden. Die Einteilung für den Tourendienst läuft über das Kommando. Es kann daher vorkommen, dass der Polizeipos-



Josef Notz an seinem Arbeitsplatz im Gemeindehaus Neukirch-Egnach.

ten Neukirch-Egnach nicht regelmässig besetzt ist. Der Hinweis über die Erreichbarkeit des Hauptpostens in Arbon ist bereits vor dem Schalter ersichtlich. Die Anliegen der Laufkundschaft sind meist weniger dringend, und Notfälle laufen grundsätzlich über die Notrufzentrale. Kurze Abwesenheiten sind deshalb unproblematisch. Die Sicherheit ist durch die Regionenpatrouillen jederzeit gewährleistet.

Der Kontakt zur Bevölkerung wird speziell in den Landgemeinden geschätzt und soll weiterhin gepflegt werden. ●

Chandra Meili, Gemeindeganzlei Egnach

Leserbrief

Das Projekt Gristenbühl tut weh

Wie oft denke ich, wenn ich die St. Gallerstrasse Richtung Dorfzentrum Neukirch fahre, was für ein schöner Hügelzug der Gristenbühl ist. Wo gibt es in unserer Nähe eine vergleichbare Lage? Schwer, sich vorzustellen, 4 Wohnblocks, die sich unliebsam in die Landschaft einfügen, anzusehen! Ich denke kaum, dass dies dem Willen der Egnacher Bevölkerung entspricht. Müsste in unserer Gemeinde nicht einmal umfassend diskutiert werden, welche Entwicklung in unserer schönen Landgemeinde gewünscht wird? In den vergangenen Jahren ist so viel gebaut worden, und in Planung ist die riesige Überbauung des Thurella-Areals in Egnach. Es wäre sinnvoll, nun einmal dieses Projekt (gewiss an zweckmässiger Lage und auf bereits überbautem Grund) zu realisieren, und nicht weitere Grünflächen

zu verbauen. Vor allem denke ich auch daran, dass nicht einzig unsere Generation, welche zurzeit «das Sagen» hat, alles bestimmen sollte. Rücksichtsvoll gegenüber späteren Generationen wäre, die grossen Parzellen im Gristenbühl brachliegen zu lassen, damit unser Kinder später das Zweckmässige entscheiden dürfen. Dass mit dem alten Schulhaus etwas geschehen muss, ist naheliegend. Es soll veräussert werden mit der Auflage, darin Wohnungen zu erstellen, oder die Gemeinde behält es und baut es zu einem Mehrfamilienhaus um. Eine gute Verzinsung resultiert garantiert. Sowohl die Realisierung des Siegerprojekts wie auch des abgeänderten Projekts sind entschieden abzulehnen. ●

Thomas und Heidi Nagel Winden



Leserbrief

Der Gristenbühl soll uns erhalten bleiben

Kaum hat der letzte Schüler seinen Tornister gepackt und ist ins Dorf gezogen, will der Gemeinderat scheinbar schon Geld sehen. Arme Gemeinde, welche diese letzten und bestgelegenen Landreserven an fremde Planer und gewinnriechende Investoren versilbern will! Wir Egnacher können auch rechnen; und wir haben Zeit, unsere Vorstellungen einer angepassten Entwicklung dieses in der öffentlichen Zone liegenden Landes einzubringen.

So vertreten wir die Meinung, dass das Umgelände und die Spielwiesen der «ehemaligen University of Gristenhill» für zukünftige Generationen dauernd freizuhalten sind.

Wir stimmen dem Verkauf nicht zu.

Für «Klotzbauten» in der Art des Projektes stehen andernorts besser geeignete Parzellen zur Verfügung. ●

Ehemalige «Studenten» aus der Gemeinde

Leserbrief

Areal Gristenbühl

Ob die Überbauung auf dem Gristenbühlareal realisiert werden soll, darüber scheiden sich die Geister! Warum? Ich verstehe die Gegner sehr gut. Lassen wir doch dieses schöne Stück Land in unserer noch ländlichen Gemeinde wie es ist, bis wir eine Bebauung für sinnvoll und schön empfinden. Warum muss dies jetzt so zügig geschehen? Lassen wir das Land ruhen und für alle zugänglich, damit unsere Nachfahren auch noch die Möglichkeit haben, etwas zu verändern. Zudem sind der heutige

Baustil und die Qualität am Bau etwas fragwürdig und die Miet- und Unterhaltskosten danach extrem hoch. Für wen also würden diese Wohnungen entstehen? Nicht für Normalverdiener und Familien, sondern Wohlhabende und Singles, die in der Gemeinde nicht heimisch und verwurzelt sind. Darum stimmen Sie wie ich am 21. Mai gegen eine Überbauung, damit wir später nichts bereuen. ●

Stefan Studerus



Filmprogramm

Radin! – Nichts zu verschenken

Freitag, 28. April, Samstag, 6. Mai, jeweils um 20.15 Uhr; von Fred Cavayé mit Dany Boon, Laurence Arné, Noémie Schmidt.
Frankreich 2016 | Deutsch | ab 6 (10) Jahren | 89 Min.

A United Kingdom – ihre Liebe veränderte die Welt

Samstag, 29. April, um 20.15 Uhr – Originalversion mit d-Untertiteln, Dienstag, 2. Mai, um 14.30 Uhr – deutsch – ein KKK-Nachmittag (Kino, Kaffee und Kuchen für 20.– Fr., für Mitglieder 18.– Fr. Anmeldung erforderlich); von Amma Asante mit Rosamund Pike, David Oyelowo.
Grossbritannien 2016 | ab 8 (12) Jahren | 111 Minuten

Double peine – die mitbestraften Kinder

Dienstag, 2. Mai, Mittwoch, 10. Mai, jeweils um 20.15 Uhr; von Léa Pool | Dokumentation.
Schweiz 2017 | Originalversion mit d/f-Untertiteln | ab 16 Jahren | 104 Minuten

Le ciel attendra – der Platz im Paradies

Mittwoch, 3. Mai, um 20.15 Uhr; von Marie-Castille Mention-Schaar mit Sandrine Bonnaire, Clotilde Courau.
Frankreich 2016 | Originalversion mit d/e-Untertiteln | ab 10 (14) Jahren | 90 Minuten

Die göttliche Ordnung – das Schweizer Frauenstimmrecht

Donnerstag, 4. Mai, um 20.15 Uhr, Sonntag, 7. Mai, um 11.00 Uhr; von Petra Volpe mit Marie Leuenberger, Max Simonischek, Bettina Stucky, Rachel Braunschweig, Sibylle Brunner.
Schweiz 2016 | Dialekt | ab 12 Jahren | 96 Minuten

Going in Style – Abgang mit Stil

Freitag, 5. Mai, Samstag, 13. Mai, jeweils um 20.15 Uhr; von Zack Braff mit Morgan Freeman, Michael Caine, Alan Arkin.
USA 2016 | Deutsch | ab 12 Jahren | 97 Minuten

Die Schlümpfe – das verlorene Dorf

Sonntag, 7. Mai, um 14.30 Uhr; von Kelly Asbury | Animation.
USA 2016 | Deutsch | ab 6 Jahren | 90 Minuten

White Sun – Wiedersehen im Dorf am Fusse des Himalaya

Dienstag, 9. Mai, Mittwoch, 17. Mai, jeweils um 20.15 Uhr; von Deepak Rauniyar mit Amrit Pariyar, Dayahang Rai, Asha Magrati, Sumi Malla.
Nepal 2016 | Originalversion mit d/f-Untertiteln | ab 8 (12) Jahren | 89 Minuten

Kino Roxy

Salmsacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 10 63 | www.kino-roxy.ch

Rock the Hall

Bandevent der Musikschule Egnach mit Gastbands der Musikschulen Romanshorn, Arbon und Goldach

Freitag, 28. April 2017
19:30 Uhr

Mehrzweckhalle Rietzelg, 9315 Neukirch (Egnach)

Reborn Goldach
Another Scope Neukirch
Skyscrapers Arbon
Pink Pearls Romanshorn
The Luminators Neukirch

Veranstalter: **Musikschule Neukirch/Egnach**

Türöffnung 19:00 Uhr
GRATIS-EINTRITT
Verpflegungsmöglichkeit

Mit freundlicher Unterstützung: **emotion print.ch**

Häberli Zentrum

Sonntagsverkauf
30. April 2017
von 10.00 bis 17.00 Uhr

Über 300 verschiedene Obst- & Beerenpflanzen für den Hausgarten, Balkon und Terrasse: robust, ertragreich und aromatisch

HÄBERLI Zentrum Direktverkauf Öffnungszeiten:
Stocken, 9315 Neukirch-Egnach Mo.-Fr. 08.00-12.00/13.30-18.00 Uhr
Telefon 071 474 70 87 Samstag 08.00-16.00 Uhr
www.haerberli-beeren.ch Sonntag 30.04.17 / 10.00-17.00 Uhr

Entfaltungsräume
Praxis für Lernen + Therapie
Kindergartenstrasse 13, Romanshorn

Ursula Müller Albrecht
Telefon 071 461 26 49
www.mueller-albrecht.ch

Andrea Straub
Telefon 079 885 61 63
www.lernentwicklung.ch

radix

Pflegeleicht und ästhetisch

Ob als Balkonabdichtung, Garagenbodenbeschichtung oder moderner Bodenbelag im Wohnbereich – die fugenlosen Kunstharzbeschichtungen von Radix sind strapazierfähig, reinigungsfreundlich und verleihen dem Raum Farbe.

Radix AG, CH-9314 Steinebrunn
Telefon +41 (0)71 474 79 49, info@radixag.ch, www.radixag.ch

MODESCHAU - So 30.4.2017
auf der Romanshorer Bahnhofstrasse - 11.30 und 14.30 h

DALMI
MEINE MODE
www.dalmimode.ch - 8590 Romanshorn

Einzigartige Modenschau mit weiteren Fachgeschäften:

BAETTIG
INTERIÖR-IDEEN FÜR WÄNDEN, SPATZLY

BlumenGschwend
Hauptstrasse 4 | 8590 Romanshorn

SCHIESSER
RETTUNGSTECHNIK FÜR ALLE

BALDINGER
OPTIK

MAX THE STORE

Neuhaus Velos - Motoros

Hauser
Sicherheitstechnik für alle
Vielseitiger Handwerksbedarf

Mamis Liebling
Made für Babys & Kinder

Apéro-Getränke offeriert:
Thurgauer Kantonalbank

Romanshorer **Lenz**